

2. Pagal Sąjungos teisę, ypač teisę į veiksmingą teisminę gynybą, draudžiamos nacionalinės teisės nuostatos, kaip nagrinėjamosios pagrindinėje byloje, aiškinamos taip, kad viešojo pirkimo sutarties sudarymo procedūroje dalyvavusios laikinos asociacijos nariai, veikdami individualiai, neturi galimybės reikalauti atlyginti žalą, individualiai patirtą dėl sprendimo, kurį priėmė kita pagal taikytinas nacionalines normas į šią procedūrą įtraukta valdžios institucija, o ne perkančioji organizacija ir kuris gali turėti įtakos šios procedūros eigai.

(<sup>1</sup>) OL C 142, 2008 6 7.

**2010 m. sausio 14 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Bundesgerichtshof (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV prieš Plus Warenhandels-gesellschaft mbH***

(Byla C-304/08) (<sup>1</sup>)

**(Direktyva 2005/29/EB — Nesąžininga komercinė veikla — Nacionalinės teisės normos, nustatančios principinį komercinės veiklos, susiejančios vartotojų dalyvavimą loterijoje su prekės ar paslaugos įsigijimu, draudimą)**

(2010/C 179/03)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Bundesgerichtshof

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV*

Atsakovė: *Plus Warenhandels-gesellschaft mbH*

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Bundesgerichtshof* — 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 149, p. 22) 5 straipsnio 2 dalies išaiškinimas — Komercinė veikla, kai prekių pardavimas susiejamas su žaidimu prizui laimėti ir sudaroma

galimybė klientui dalyvauti nacionalinės loterijos tiražuose surinkus tam tikrą skaičių papildomų taškų, gautų įsigijus prekių — Nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią komercinė veikla, kai vartotojų dalyvavimas loterijoje ar žaidime prizui laimėti susiejamas su sąlyga, kad jie įsigis atitinkamą prekę ar pasinaudos tam tikra paslauga, iš principo yra neleistina, nesvarbu, ar reklamos priemonė konkrečiu atveju pažeidžia vartotojų interesus

**Rezoliucinė dalis**

2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 („Nesąžiningos komercinės veiklos direktyva“) turi būti aiškinama kaip draudžianti tokias nacionalinės teisės normas, kokios nagrinėjamos pagrindinėje byloje, kurios, neatsižvelgiant į specifines konkretaus atvejo aplinkybes, numato principinį komercinės veiklos, kai vartotojų dalyvavimas loterijoje ar žaidime prizui laimėti susiejamas su sąlyga, kad jie įsigis atitinkamą prekę ar paslaugą, draudimą.

(<sup>1</sup>) OL C 247, 2008 9 27.

**2010 m. gegužės 20 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija prieš Ispanijos Karalystę***

(Byla C-308/08) (<sup>1</sup>)

**(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 92/43/EEB — Natūralių buveinių apsauga — Laukinė fauna bei flora — Buveinių apsaugos režimas prieš įtraukiant jas į Bendrijos svarbos teritorijų sąrašą — 12 straipsnio 4 dalis — Kaimo kelio sutvarkymo projektas)**

(2010/C 179/04)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama S. Pardo Quintillán ir D. Recchia

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama N. Díaz Abad

**Dalykas**

Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 2006, p. 7), kaip ji išaiškinta 2005 m. sausio 13 d. Teisingumo Teismo sprendime C-117/03 ir 2006 m. rugsėjo 14 d. Teisingumo Teismo sprendime C-244/05, bei minėtos direktyvos 12 straipsnio 4 dalies pažeidimas — Kaimo kelio nuo Villamanrique de la Condesa (Sevilijos provincija) iki El Rocío (Huelvos provincija) sutvarkymo projektas.

**Rezoliucinė dalis**

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Europos Komisija padengia bylinėjimosi išlaidas.*

(<sup>1</sup>) OL C 223, 2008 8 30.

**2010 m. sausio 12 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Sozialgericht Dortmund (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Domnica Petersen prieš Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe**

(Byla C-341/08) (<sup>1</sup>)

**(Direktyva 2000/78/EB — 2 straipsnio 5 dalis ir 6 straipsnio 1 dalis — Diskriminacijos dėl amžiaus draudimas — Nacionalinė nuostata, kurioje numatytas maksimalus 68 metų amžius verstis pagal sutartį su ligonių kasomis dirbančio stomatologo profesija — Siekiamas tikslas — Sveikatos apsaugai būtinos priemonės sąvoka — Nuoseklumas — Priemonės tinkamumas ir adekvatumas)**

(2010/C 179/05)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas**

Sozialgericht Dortmund

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Domnica Petersen

Atsakovė: Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

Dalyvaujant: AOK Westfalen-Lippe, BKK-Landesverband Nordrhein-Westfalen, Vereinigte IKK, Deutsche Rentenversicherung Knappschaft-

Bahn-See — Dezernat 0.63, Landwirtschaftliche Krankenkasse NRW, Verband der Angestellten-Krankenkassen eV, AEV — Arbeiter-Ersatzkassen-Verband eV, Kassenzahnärztliche Vereinigung Westfalen-Lippe

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Sozialgericht Dortmund — 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 79), 6 straipsnio išaiškinimas — Diskriminacijos dėl amžiaus draudimas — Sąvokos „teisėtas tikslas“ bei „tinkama ir būtina priemonė“ šiam tikslui pasiekti — Nacionalinė nuostata, kurioje, atsižvelgiant į pacientų sveikatos apsaugą, nustatoma maksimali amžiaus riba pagal sutartį su ligonių kasomis dirbančio stomatologo veiklai

**Rezoliucinė dalis**

1. *2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, 2 straipsnio 5 dalis aiškintina taip, kad ji draudžia nacionalinę priemonę, kokia nagrinėjama pagrindinėje byloje, nustatančią maksimalią, šiuo atveju — 68 metų, amžiaus ribą verstis pagal sutartį su ligonių kasomis dirbančio stomatologo profesija, jeigu šia priemone siekiama vienintelio tikslo apsaugoti pacientų sveikatą nuo šių stomatologų gebėjimų pablogėjimo peržengus šią amžiaus ribą, nes tokia pati amžiaus riba nėra taikoma pagal sutartį su ligonių kasomis nedirbantiems stomatologams.*

Direktyvos 2000/78 6 straipsnio 1 dalis aiškintina taip, kad ji nedraudžia tokios priemonės, jeigu ja siekiama paskirstyti įsidarbinimo galimybes tarp kartų pagal sutartį su ligonių kasomis dirbančių stomatologų profesinėje grupėje ir jeigu, atsižvelgiant į situaciją atitinkamoje darbo rinkoje, ši priemonė yra tinkama ir būtina šiam tikslui pasiekti.

Kokio tikslo siekiama minėtą amžiaus ribą numatančia priemone, turi nustatyti nacionalinis teismas, įvertinęs, dėl kokios priežasties ši priemonė palikta galioti.

2. *Tuo atveju, jeigu tam tikras reglamentavimas, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėje byloje, atsižvelgiant į juo siekiamą tikslą, prieštarautų direktyvai, nacionalinis teismas, nagrinėjantis ginčą tarp privataus asmens ir administracijos institucijos, kaip antai Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe, privalo netaikyti šio reglamentavimo, net jeigu jis galiojo dar iki šios direktyvos ir nacionalinėje teisėje nenumatytas tokio reglamentavimo netaikymas.*

(<sup>1</sup>) OL C 260, 2008 10 11.